Palacio Episcopal

Jaca fue constituida capital del reino de Aragón y sede del nuevo obispado en 1077. La Diócesis de Jaca pervivió hasta 1096 como entidad independiente, ya que tras la conquista de Huesca se decidió trasladar allí la capitalidad del reino y la sede episcopal. En 1571, el rey Felipe II solicitó que la Diócesis jacetana fuera refundada separándola de la de Huesca. Tras la aprobación del papa Pío V se decidió construir el actual Palacio Episcopal para servir como sede del obispado.

El Palacio Episcopal es un armonioso edificio de estilo renacentista con una fachada distribuida en dos alturas. En el piso superior se abre una galería de balcones y en el inferior una serie de ventanas adinteladas enmarcan al acceso principal, configurado a partir de un frontón triangular que apoya sobre un friso adintelado y sendas pilastras laterales. En el interior, las dos alturas se unen mediante una amplia escalera de piedra. En la planta superior se encuentra la galería de los retratos episcopales que mandó pintar el obispo Pedro Lucas Asensio (1858-1870) y que abarca los prelados desde 1571 hasta la actualidad.

La construcción del palacio se inició en 1606, siendo el autor de los planos Tomás de Obón. A mediados del siglo XVIII, durante el obispado de Esteban Villanova (1751-1755), se completaron las obras durante una segunda fase de construcción. Según la documentación, a finales del siglo XIX el palacio se encontraba en muy mal estado, por lo que se decidió llevar a cabo una restauración en la segunda década del siglo XX, en tiempos del obispo Castro Álvarez (1914-1920). Finalmente, a principios de los años ochenta se llevó a cabo la última intervención realizada en el palacio, una importante y necesaria reforma.



▲ Una de las estancias del palacio alberga una galería de retratos de los Obispos que han regido la Diócesis de Jaca desde 1571.



▲ Otra de las estancias del interior de la sede episcopa.

Actualmente el Palacio alberga los fondos documentales Diocesano, Catedralicio y Parroquiales de la Diócesis, donde se custodia la documentación eclesiástica desde el s. XI.

El autor de la traza del Palacio Episcopal fue Tomás Obón Almudébar, un obrero de villa zaragozano que también fue Maestro de Obras Reales en Aragón desde 1589. Además de este edificio, cuenta con otras obras significativas en Zaragoza, como son la Capilla de la antigua Universidad (1587-1596), los trabajos de fortificación del palacio de la Aljafería (1593), los trabajos de renovación del Teatro (1594), el empedrado y cubierta del vestíbulo de la Pabostría de la catedral de la Seo (1603-1605).

EPISCOPAL PALACE

In 1571, King Phillip II asked for the Diocese of Jaca to be reinstated following its earlier transferral to Huesca in the 11th century. Thus, in 1606 the decision was taken to build the current Episcopal Palace which would serve as the seat of the new bishopric. Head of the design was a builder from Zaragoza called Tomás de Obón. The Palace is a Renaissance style edifice on two floors connected by a large stone staircase. The building houses the documents of the Diocesan, Cathedral and Parish Archives that contain ecclesiastical papers from the 11th century. In one of the upper rooms is a collection of Episcopal portraits dating from 1571 until today.

PALAIS ÉPISCOPAL

En 1571, le roi Philippe II exigea le retour du diocèse de Jaca, qui avait été transféré à Huesca au XIe siècle. C'est ainsi qu'en 1606, ils décidèrent de construire le Palais Épiscopal, tel qu'on le connaît aujourd'hui, afin d'accueillir le nouvel évêché. Tomás de Obón, un maçon de Saragosse fut chargé de réaliser les plans. Ce bâtiment, de type Renaissance, s'étend sur deux niveaux accessibles grâce à un grand escalier en pierre. L'intérieur du bâtiment abrite les fonds documentaires des Archives du Diocèse, de la Cathédrale et de la Paroisse, qui regroupent la documentation ecclésiastique depuis le XIe siècle. L'une des salles à l'étage renferme une collection de portraits épiscopaux datant de 1571 jusqu'à aujourd'hui.



1. Fuerte del Rapitán (a 1'5 Km.)
2. Ciudadela y Museo de Miniaturas Militares
3. Puente de San Miguel
4. Seminario Diocesano
5. Catedral de San Pedro y Museo Diocesano
6. Palacio Episcopal
7. Ayuntamiento
8. Iglesia de Nuestra Señora del Carmen
9. Torre del Reloj
10. Antiguo Hospital
11. Monasterio de Santa Cruz – Monjas Benedictinas
12. Murallas
13. Judería
14. Iglesia de Santiago
15. Ermita de Sarsa
16. Ermita de la Victoria
17. Mirador de Peña Oroel
18. Mirador de Pico Collarada

Realiza: trazacultura www.trazacultura.es